

Manual de instrucciones

User's manual - Manual de instruções - Manuel d'instruction



Cod.: 10979

Cod.: 10978

Armero de abertura mecánica

Safe Lock

ARSENAL

Seleccione idioma para redirigirse automáticamente

*Select language to be automatically redirected -
Sélectionnez la langue pour être redirigé automatiquement -
Seleccionar o idioma para ser redireccionado automaticamente*

Español

English

Français

Português

ÍNDICE

1. Apertura y Cierre	4
2. Garantía	5

Gracias por elegir nuestro producto.

Lea atentamente las instrucciones de este manual antes de usar por primera vez el dispositivo.
Queda reservado el derecho a modificaciones técnicas sin previo aviso.

1. Apertura y Cierre



1.1 Abrir y Cerrar Armero

1. Introduzca la llave en la cerradura hasta el fondo, gire la llave hacia la derecha hasta el tope y tire de la puerta para abrir la caja.
2. Cierre la puerta asegurándose de que encaje completamente, introduzca la llave en la cerradura y gire la llave hacia la izquierda y retírela para asegurar el mecanismo.

1.2 Opening and Closing the Gun Safe

1. Insert the key fully into the lock, turn the key to the right as far as it will go and pull the door to open the Gunsafe.
2. Close the door, making sure it engages fully, insert the key into the lock, turn the key to the left, and remove it to secure the mechanism.

1.3 Ouverture et Fermeture du Coffre-Fort pour Armes

1. Insérez la clé à fond dans la serrure, tournez-la vers la droite jusqu'à la butée et tirez sur la porte pour ouvrir le coffre.
2. Fermez la porte en vous assurant qu'elle s'enclenche complètement, insérez la clé dans la serrure, tournez-la vers la gauche et retirez-la pour verrouiller le mécanisme.

1.4 Abertura e Fechamento do Porta-Armaz

1. Insira a chave totalmente na fechadura, vire a chave para a direita até o batente e puxe a porta para abrir o cofre.
2. Feche a porta, certificando-se de que ela se encaixe completamente, insira a chave na fechadura, vire a chave para a esquerda e retire-a para travar o mecanismo.

2. Garantía

BTV S.L. GARANTIZA por medio de su red nacional de Servicios de Asistencia Técnica (SAT), el producto señalado, contra cualquier defecto de fabricación, mecánico o electrónico, que afecte a su funcionamiento durante **3 años** a partir de la fecha de compra, presentando este **certificado cumplimentado**, junto con **factura o ticket de compra**. Los **repuestos** serán cubiertos durante **10 años** desde el momento de compra.

- Esta garantía será **extensible por un año en los casos referidos en los términos y condiciones generales establecidas en el marco legislativo europeo en materia derecho al consumidor**.
- Esta garantía **no cubre averías producidas por causas no imputables al producto, tales como violencia, accidentes, uso indebido, deficiente instalación, falta de mantenimiento...**
- La garantía quedará **anulada** si el producto es manipulado por personas ajenas a nuestra organización.
- Durante el periodo de garantía las piezas y la mano de obra de la reparación serán **por cuenta de BTV, S.L.** El **desplazamiento** de un técnico **no está incluido** en la garantía.
- Fábrica **no aceptará** ninguna mercancía si previamente no se ha **acordado la entrega** con el SAT (Servicio de Asistencia Técnica) central.
- Esta garantía no afecta los derechos de que dispone el consumidor conforme a la ley 07/2021.
- Esta garantía posee un año para B2B mientras que para B2C, posee tres años.

MUY IMPORTANTE: Este certificado de garantía debe permanecer en su poder. Es **imprescindible presentarlo al SAT junto con la factura o ticket de compra y los datos que se solicitan debidamente cumplimentados por el establecimiento vendedor: Fecha de venta y sello del establecimiento.**

Las piezas sustituidas quedarán en poder del SAT.

Ante cualquier incidencia, póngase en contacto con su proveedor habitual, el SAT de zona más cercano o con el Servicio de Atención al Cliente (SAC) a través de la [web](#).

En caso de consulta, **contacte con su distribuidor en el momento de la compra.**

INDEX

1. Opening and Closing	4
2. Guarantee	7

Thank you for choosing our product.

Please read the instructions in this manual carefully before using the device for the first time.
The right to technical modifications is reserved without prior notice.

2. Guarantee

BTV S.L. GUARANTEES, through its national network of Technical Assistance Services (SAT), the indicated product, against any manufacturing, mechanical or electronic defect that affects its operation for **3 years** from the date of purchase, presenting this **completed certificate**, along with **invoice or purchase receipt**. **Spare parts** will be covered for **10 years** from the time of purchase.

- This guarantee will be **extendable for one year in the cases referred to in the general terms and conditions established in the European legislative framework on consumer rights**.
- This warranty **does not cover breakdowns caused by causes not attributable to the product, such as violence, accidents, improper use, poor installation, lack of maintenance...**
- The warranty will be **void** if the product is manipulated by people outside our organization.
- During the warranty period, the parts and labor for the repair will be **at the expense of BTV, SL**.
The

displacement of a technician is **not included** in the warranty.

- The Factory **will not accept** any merchandise if delivery has not **previously been agreed** with the central SAT (Technical Assistance Service).
- This guarantee does not affect the rights available to the consumer in accordance with law 07/2021.
- This warranty has one year for B2B while for B2C, it has three years.

VERY IMPORTANT: This warranty certificate must remain in your possession. It is **essential to present it to the SAT along with the invoice or purchase receipt and the information requested duly completed by the selling establishment: Date of sale and establishment stamp**. The replaced parts will remain in the possession of the SAT.

In the event of any incident, contact your usual supplier, the nearest SAT area or Customer Service (SAC) through the [web](#).

If you have any questions, **please contact your dealer at the time of purchase**.

INDEX

1. Ouverture et Fermeture	4
2. Garantie	9

Merci d'avoir choisi notre produit.

Veuillez lire attentivement les instructions de ce manuel avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
Sous réserve de modifications techniques sans préavis.

2. Garantie

BTV SL GARANTIT, à travers son réseau national de Services d'Assistance Technique (SAT), le produit indiqué, contre tout défaut de fabrication, mécanique ou électronique qui affecte son fonctionnement pendant 3 ans à compter de la date d'achat, en présentant ce certificat complété, accompagné de la facture ou reçu. Les pièces de rechange seront couvertes pendant 10 ans à compter de la date d'achat.

- Cette garantie sera extensible d'un an dans les cas visés dans les conditions générales établies dans le cadre législatif européen relatif aux droits des consommateurs.
- Cette garantie ne couvre pas les pannes causées par des causes non imputables au produit, telles que la violence, les accidents, une mauvaise utilisation, une mauvaise installation, un manque d'entretien...
- La garantie sera annulée si le produit est manipulé par des personnes extérieures à notre organisation.
- Pendant la période de garantie, les pièces et la main d'oeuvre pour la réparation seront à la charge de BTV, SL. Le déplacement d'un technicien n'est pas inclus dans la garantie.
- L'Usine n'acceptera aucune marchandise dont la livraison n'a pas été préalablement convenue avec le SAT central (Service d'Assistance Technique).
- Cette garantie n'affecte pas les droits dont dispose le consommateur conformément à la loi 07/2021.
- Cette garantie est d'un an pour le B2B tandis qu'elle est de trois ans pour le B2C.

TRÈS IMPORTANT: Ce certificat de garantie doit rester en votre possession. Il est indispensable de le présenter à la SAT accompagné de la facture ou du ticket d'achat et des informations demandées dûment complétées par l'établissement vendeur : Date de vente et cachet de l'établissement. Les pièces remplacées resteront en possession de la SAT.

En cas d'incident, contactez votre fournisseur habituel, la zone SAT la plus proche ou le Service Client (SAC) via [web](#).

Si vous avez des questions, **veuillez contacter votre revendeur au moment de l'achat.**

ÍNDICE

1. Abertura e Fechamento	4
2. Garantia	11

Obrigado por escolher nosso produto.

Leia atentamente as instruções deste manual antes de usar o dispositivo pela primeira vez.

O direito a modificações técnicas é reservado sem aviso prévio.

2. Garantia

A **BTV SL GARANTE**, através da sua rede nacional de Serviços de Assistência Técnica (SAT), o produto indicado, contra qualquer defeito de fabrico, mecânico ou electrónico que afecte o seu funcionamento durante 3 anos a partir da data da compra, apresentando este certificado preenchido, juntamente com factura ou Recibo de compra. As peças sobressalentes serão cobertas por 10 anos a partir do momento da compra.

- Esta garantia será prorrogável por um ano nos casos previstos nos termos e condições gerais estabelecidos no quadro legislativo europeu sobre os direitos do consumidor.
- Esta garantia não cobre avarias causadas por causas não imputáveis ao produto, tais como violência, acidentes, uso indevido, má instalação, falta de manutenção...
- A garantia será anulada se o produto for manipulado por pessoas externas à nossa organização.
- Durante o período de garantia as peças e mão-de-obra para a reparação serão a cargo da BTV, SL. A deslocação de um técnico não está incluída na garantia.
- A Fábrica não aceitará nenhuma mercadoria se a entrega não tiver sido previamente acordada com o SAT (Serviço de Assistência Técnica) central.
- Esta garantia não afeta os direitos de que dispõe o consumidor nos termos da lei 07/2021.
- Esta garantia possui um ano para B2B, enquanto para B2C possui três anos.

MUITO IMPORTANTE: Este certificado de garantia deve permanecer em sua posse. É imprescindível apresentá-lo ao SAT juntamente com a fatura ou recibo de compra e as informações solicitadas devidamente preenchidas pelo estabelecimento vendedor: Data da venda e carimbo do estabelecimento.

As peças substituídas permanecerão em posse do SAT.

Em caso de qualquer incidente, entre em contato com seu fornecedor habitual, a área SAT mais próxima

ou o Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC) através do [web](#).

Se você tiver alguma dúvida, **entre em contato com seu revendedor no momento da compra.**